

DR HAB. JAROSŁAW KRAJKA PROF. NADZW. UMCS

Zakład Lingwistyki Stosowanej,
Instytut Germanistyki i Lingwistyki Stosowanej
Uniwersytet Marii Curie-Skłodowskiej w Lublinie

SPIS PUBLIKACJI

1. PRACE OPUBLIKOWANE PRZED UZYSKANIEM STOPNIA DOKTORA (PRZED 09.2002)

| | |
|---|-----------|
| Artykuły naukowe | |
| z innych czasopism o zasięgu międzynarodowym | 3 |
| z innych czasopism o zasięgu krajowym | 1 |
| Rozdziały w monografiach | |
| o zasięgu międzynarodowym | 2 |
| Artykuły popularnonaukowe | 4 |
| Recenzje naukowe | 3 |
| Sprawozdania z konferencji | 5 |
| SUMA | 18 |

1.1. Artykuły naukowe w czasopismach o zasięgu międzynarodowym

1. Krajka, J. (2000). Verbal idioms in focus: Towards the continuum of idiomatic expressions. W: J. Fisiak (red.), *Studia Anglica Posnaniensia*, 35, 217-232.
2. Krajka, J. (2001). School partnerships on the Web - Using the Internet to facilitate school collaboration. *Teaching English with Technology*, 1(1), 5-17.
3. Krajka, J. (2002). Training online teachers of English - The biggest challenge to online learning. *Teaching English with Technology*, 2 (1), 30-39.

1.2. Artykuły naukowe w czasopismach o zasięgu krajowym

4. Krajka, J. (2001). Matura wewnętrzna 2002 z języka obcego na poziom rozszerzony - wykorzystanie komputera i Internetu przy tworzeniu i prezentacji projektu ucznia. *Języki Obce w Szkole*, 4/2001, 33-38.

1.3. Rozdziały w monografiach o zasięgu międzynarodowym

5. Krajka, J. (2000). The gradability of idiomatic expressions – Lexicographic definitions in focus. W: S.J. Spanberg, H. Kardela, G. Porter (red.), *The Evidence of Literature. Interrogating Texts in English Studies*. Lublin, Wydawnictwo UMCS, 349-360.
6. Krajka, J. (2001). Online lessons - Using the Internet to help the coursebook. W: K. Cameron (red.), *CALL - the Challenge of Change*. Exeter: Elm Bank Publications, 2001, 151-159.

1.4. Artykuły popularnonaukowe:

7. Krajka, J. (2000). Using on-line newspapers: Some possibilities for language classroom. *The Internet TESL Journal*, 6(4), <http://iteslj.org/Techniques/Krajka-OnlineNews.html>.
8. Krajka, J. (2000). Using the Internet in writing instruction. *The Internet TESL Journal*, 6(11), <http://www.aitech.ac.jp/~iteslj/Techniques/Krajka-WritingUsingNet.html>.
9. Krajka, J. (2001). Komputer i Internet w szkole. Języki obce. W: K. Guzek (red.), *Komputer i Internet w szkole*. Lublin: Akademicka Oficyna Wydawnicza, 77-92.

10. Krajka, J., Grudzińska, Z. (2002). Using the Internet in the language classroom to foster learner independence - Ideal and reality. *IATEFL Poland Teacher Development and Autonomous Learning SIG Newsletter*, 7, 9-16.

1.5. Recenzje naukowe:

11. Krajka, J. (2001). Recenzja słownika komputerowego *Oxford Advanced Learner's CD-ROM Dictionary*. *Modern Nyelvoktatás (Węgry)*, 7 (2-3), 131-132.
12. Krajka, J. (2001). Recenzja programu komputerowego *English+KIDS*. *CALICO Software Review*, 2001, <https://calico.org/p-33-English%2BKIDS%20%28102001%29.html>.
13. Krajka, J. (2002). *Macmillan English Dictionary* and *Cambridge Learner's Dictionary* - A comparative review. *Teaching English with Technology*, 2 (3), 44-51.

1.6. Sprawozdania z konferencji naukowych:

14. Krajka, J. (2001). „Challenges for Computer-Assisted Applied Linguistics, Bukowy Dworek, 27-29.04.2001”. *Teaching English with Technology*, 1(3), 40-42.
15. Krajka, J. (2001). “East European IATEFL Poland Computer SIG Conference, Gliwice, 23-24.06.2001”. *Teaching English with Technology*, 1(4), 32-34.
16. Krajka, J. (2001). “Exeter CALL – the Challenge of Change, Exeter, 1-3.09.2001”. *Teaching English with Technology*, 1(5), 41-43.
17. Krajka, J. (2002). “UNTELE 2002 – Use of New Technologies in Foreign Language Teaching, Compiegne, 28-30.03.2002”. *Teaching English with Technology*, 2(3), 52-54.
18. Krajka, J. (2002). “Media a edukacja w dobie integracji”, Poznań, 20-23.04.2002, *Teaching English with Technology*, 2(4), 69-71.

2. PRACE OPUBLIKOWANE PO UZYSKANIU STOPNIA DOKTORA (PO 09.2002)

| | |
|--|--|
| Monografie | 2 |
| Raporty badawcze | 1 |
| Redakcja prac zbiorowych | 2 |
| Podręczniki lub ich fragmenty | 5 (1 przyjęty do druku) |
| Artykuły naukowe | |
| z listy JCR | 2 |
| z listy ERIH | 3 |
| z innych czasopism o zasięgu międzynarodowym | 6 |
| z innych czasopism o zasięgu krajowym | 5 |
| Rozdziały w monografiach | |
| o zasięgu międzynarodowym | 15 |
| o zasięgu krajowym | 15 |
| Artykuły popularnonaukowe | 24 |
| Recenzje naukowe | 1 |
| Sprawozdania z konferencji | 3 |
| Artykuły naukowe przyjęte do druku | 5 |
| SUMA | 88 |

2.1. Monografie:

19. Krajka, J. (2007). *English Language Teaching in the Internet-Assisted Environment*. Lublin: Wydawnictwo UMCS.
20. Krajka, J. (2012). *The Language Teacher in the Digital Age – Towards a Systematic Approach to Digital Teacher Development*. Lublin: Wydawnictwo UMCS.

2.2. Raporty badawcze:

21. Krajka, J., Kurek, M., Maciaszczyk, S., Savlovska, D., Vlad, M., Zourou, K. (2010). *Social Media and Language Learning: Beliefs, Attitudes and Uses in Latvia, Poland and Romania*. Raport badawczy Europejskiej sieci projektowej “Language learning and social media: 6 key dialogues”. Luksemburg: Uniwersytet w Luksemburgu/Komisja Europejska.
<http://www.elearningeuropa.info/languagelearning/Social%20media%20and%20language%20learning.%20Beliefs,%20attitudes%20and%20uses%20in%20Latvia,%20Poland%20and%20Romania.pdf>.

2.3. Redakcja prac zbiorowych:

22. Dalziel, J., Alexander, C., & Krajka, J. (2010) (red.). *LAMS and Learning Design. Volume 1*. Nikozja: University of Nicosia Press.
23. Alexander, C., Dalziel, J., Krajka, J., & Kiely, R. (2011) (red.). *LAMS and Learning Design. Volume 2*. Nikozja: University of Nicosia Press.

2.4. Podręczniki i materiały dydaktyczne:

24. Krajka, J., Mizak, M. (2004). (współautor testów maturalnych) *Maturalnie, że zdasz*. Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne S.A.
25. Krajka, J. (2004). (autor scenariuszy internetowych) *New Opportunities Pre-Intermediate Teacher's Book, New Opportunities Intermediate Teacher's Book*. Harlow: Pearson Education.

26. Krajka, J., Gadomska, A., Morusiewicz, R. (2010-2012). (współautor kursu internetowego). *Kształtowanie kompetencji kluczowych w e-learningu – e-Akademia Przyszłości*. Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne S.A.
27. Bartoszewicz, M., Bednarek, Z., Czubaj, A., Czubaj, R., Drażek, A., Faron-Lewandowska, E., Gadomska, A., Gregorczyk, S., Gulińska, H., Korska, A., Krajka, J., Kwiatek, W.M., Kranas, W., Matwijko, J., Młynarczyk, G., Morusiewicz, R., Okońska-Walkowicz, A., Plebańska, M., Szaleniec, H., Witalis-Malinowska, M., Wroński, I. (2010). *Gimnazjalny Program Kształtowania Kompetencji Kluczowych*. Warszawa: Wydawnictwa Szkolne i Pedagogiczne S.A.
28. Krajka, J., Maciaszczyk, S., Marczak, M. (przyjęty do druku). *Nowoczesne technologie w nauczaniu języków obcych – podręcznik akademicki*. Warszawa: Oficyna Wydawnicza Łośgraf.

2.5. Artykuły naukowe opublikowane w czasopismach z listy JCR

29. Kilickaya, F., Krajka, J. (2010). Language teachers' views and suggestions on the Central Selection and Recruitment Exam in Turkey. *The New Educational Review*, 22(3-4), 253-260.
30. Kilickaya, F., Krajka, J. (2012). Can the use of web-based comic strip creation tool facilitate EFL learners' grammar and sentence writing? *British Journal of Educational Technology*, 43 (6), 161-165.

2.6. Artykuły naukowe opublikowane w czasopismach z listy ERIH

31. Krajka, J. (2003). English for Specific Purposes on the World Wide Web - A proposal for a Web-based coursebook supplement. *ESP World*, 2(5), http://www.esp-world.info/articles_5/ESP%20ON%20THE%20WWW_2.htm.
32. Krajka, J. (2007). Online lexicological tools in ESP – Towards an approach to strategy training. *Scripta Manent*, 3(1), 3-19.
33. Morawska, I., Latoch-Zielińska, M., Krajka, J. (2012). Kształcenie nauczycieli jako wyzwanie dla uniwersytetu. *Teraźniejszość – Człowiek – Edukacja*, 2/2012, 23-35.

2.7. Artykuły naukowe opublikowane w innych czasopismach o zasięgu międzynarodowym

34. Krajka, J. (2004). Creating Internet-based lessons. *CALL Review, The Journal of the Computer SIG*, October 2004, 25-32.
35. Krajka, J. (2006). ICT in the foreign philology curriculum – Towards a systematic approach to e-teacher training. *Lubelskie Materiały Neofilologiczne*, 29/30, 172-192.
36. Kilickaya, F., Krajka, J. (2010). Teachers' technology use in vocabulary teaching. *Academic Exchange Quarterly*, 14(1), 81-86.
37. Kilickaya, F., Krajka, J. (2010). Comparative usefulness of online and traditional vocabulary learning. *TOJET: Turkish Online Journal of Educational Technology*, 9(2), 55-63.
38. Możejko, Z.P., Krajka, J. (2011). A framework for evaluating digital coursebooks. *Academic Exchange Quarterly*, 15(1), 167-173.
39. Krajka, J. (2011). Multimedia authoring by students in the teaching of grammar. *The Journal of the Imagination in Language Learning*, 9, 111-118.

2.8. Artykuły w innych czasopismach o zasięgu krajowym

40. Krajka, J. (2003). Podręczniki i Internet. *Języki Obce w Szkole*, 2/2003, 62-69.
41. Krajka, J. (2006). Language learning software and the coursebook - Do the tools bring expected solutions. W: M. Derenowski (red.), *Zeszyty Naukowe PWSZ w Koninie*,

1/2006 (7), *Zeszyt Naukowy Instytutu Neofilologii (4)*. Konin: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Koninie, 73-88.

42. Krajka, J. (2007). Kształtowanie procesu glottodydaktycznego z użyciem Systemów Zarządzania Nauką (*Learning Management Systems*). *Przegląd Glottodydaktyczny*, 23, 37-48.
43. Lewicka-Mroczek, E., Krajka, J. (2011). Kompetencja uczenia się i kompetencje informatyczne jako metakompetencje w procesie uczenia się języka obcego – o rozwijaniu kompetencji kluczowych w nauczaniu dzieci. *Poliglota*, 1 (13), 17-29.
44. Lewicka-Mroczek, E., Krajka, J. (2011). Kształcenie kompetencji kluczowych w nauczaniu dzieci języków obcych – moda czy faktyczna potrzeba? *Linguodidactica*, 15, 113-132.

2.9. Rozdziały w monografiach o zasięgu międzynarodowym

45. Murphey, T., Connolly, C., Churchill, C., Krajka, J., McLaughlin, J., Schwartz, S.L. (2003). Creating publishing communities. W: T. Murphey (red.), *Extending Professional Contributions*. Alexandria, Virginia: TESOL, Inc., 105-118.
46. Krajka, J. (2004). Computer-mediated dictionaries as teaching and learning tools. W: M.C. Campoy, P. Safont (red.), *Computer-Mediated Lexicography in the Foreign Language Learning Context*. Collecció "Estudis Filològics" 18. Castello: Publicacions de la Universitat Jaume I, 29-46.
47. Krajka, J. (2005). Language learning multimedia in the foreign language programmes. W: W.E. Krasnopolsky (red.), *Modern Tendencies of Computerizing Process of Studying Foreign Languages*, Tom III. Ługańsk (Ukraina): East-Ukrainian National University, 125-138.
48. Krajka, J. (2006). Building ICT competence of future translators – Issues of training content and delivery. W: Mike Garant (red.), *Current Trends in Translation Teaching and Learning*. Helsinki: University of Helsinki, Department of Translation Studies, 67-80.
49. Krajka, J. (2008). Reviving, Revising or Revolutionising? Supplementing Coursebook Teaching with Internet-based Instruction. W: D. Hayes, J. Sharkey (red.), *Revitalizing a Curriculum for School-Age Learners*. Alexandria, Virginia: TESOL, 267-290.
50. Krajka, J. (2008). Understanding Web 2.0 collaboration tools for the language classroom – towards conceptualisation and implementation. W: O.L. Golubenko, W.E. Krasnopolskij, E.G. Mikwabija, J.P. Lisih (red.), *Modern Trends in Computer-Assisted Language Learning*, tom 5. Ługańsk (Ukraina): East-Ukrainian Volodymyr Dahl National University, 109-116.
51. Krajka, J. (2009). Concordancing 2.0: On custom-made corpora in the classroom. W: M. Thomas (red.), *Handbook of Research on Web 2.0 and Second Language Learning*. Hershey, PA: IGI Global, 411-431.
52. Krajka, J. (2009). Dialoguing in curriculum development – on designing ICT training in modern philology setting. W: M. Kusiak (red.), *Dialogue in Foreign Language Education*. Kraków: Wydawnictwo Uniwersytetu Jagiellońskiego, 111-121.
53. Krajka, J. (2009). Promoting discovery learning in English for Academic and Professional Purposes: implementing concordancing procedures in online courses. W: I. Gonzalez-Pueyo, C. Foz Gil, M. Jaime Siso, M. Jose Luzon Marco (red.), *Teaching Academic and Professional English Online*. Bern: Peter Lang, 209-228.
54. Krajka, J. (2010). Matching large mixed-ability classes with reality. W: J. Egbert (red.), *CALL in Limited Technology Contexts*. San Marcos, TX: CALICO, 119-134.
55. Krajka, J. (2010). Preparing language teachers for multinational classrooms – guidelines for foreign language methodology training. W: H. Komorowska, L.

- Aleksandrowicz-Pędich (red.), *Coping with Diversity. Language and Culture Education*. Warszawa: Wydawnictwo SWPS Academica, 242-261.
56. Krajka, J. (2011). Teaching writing online – the implementation of wikis as online environments for collaborative writing instruction. W: O. L. Golubenko, W. E. Krasnopolskij, E.G. E.G. Mikwabija (red.), *Modern Trends in Computer-Assisted Language Learning*, tom 6. Ługańsk (Ukraina): East-Ukrainian Volodymyr Dahl National University, 34-40.
57. Krajka, J., Gadomska, A. (2011). Shaping key competences in language classes – on the implementation of e-learning in middle school foreign language education. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *Use of E-learning in the Developing of Key Competences*. Katowice-Cieszyn: Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego, 139-152.
58. Morawska, I., Latoch-Zielińska, M., Krajka, J. (2011). Cross-curricular integration or separation in teacher training? Working towards a model for developing competence-skilled teachers. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *Use of E-learning in the Developing of Key Competences*. Katowice-Cieszyn: Wydawnictwa Uniwersytetu Śląskiego, 33-50.
59. Krajka, J., Maciaszczyk, S. (2012). Implementing social media in the language classroom. W: S. Czepielewski, A. Filipkowski, P. Sienkiewicz, M. Kinasiewicz (red.), *Learning a Language in Virtual Worlds*. Warszawa: Warsaw Academy of Computer Science, Management and Administration, 112-118.

2.10. Rozdziały w monografiach o zasięgu krajowym

60. Krajka, J. (2002). Nauczanie języka obcego w Sieci - wykorzystanie Internetu jako alternatywy dla podręcznika. W: W. Stryjewski, W. Skrzydlewski (red.), *Media a Edukacja*, Poznań: emPi2, 231-241.
61. Krajka, J. (2003). Słowniki elektroniczne w nauce języka angielskiego – możliwości i ograniczenia. W: *Języki obce: narzędzie komunikacji naukowej. Ogólnopolska konferencja naukowa z okazji 50-lecia Studium Języków Obcych Akademii Rolniczej w Poznaniu*. Poznań: Akademia Rolnicza w Poznaniu, 131-145.
62. Krajka, J. (2006). Od *e-learning* do *e-teaching*. Problemy rozwijania kompetencji informacyjno-medialnej nauczycieli języków obcych. W: J. Krieger-Knieja, U. Paprocka-Piotrowska (red.), *Komunikacja językowa w społeczeństwie informacyjnym*. Lublin: Towarzystwo Naukowe KUL, 344-354.
63. Krajka, J. (2007). Elementy językoznawstwa korpusowego w kształceniu filologicznym – od budowania świadomości językowej do rozwijania autonomii nauczyciela. W: H. Kardela, T. Zygmunt (red.), *Rola językoznawstwa w metodyce nauczania języka obcego*. Chełm: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Chełmie, 126-141.
64. Krajka, J. (2008). Ewaluacja efektów kształcenia w platformach nauczania na odległość. W: M. Jodłowiec, A. Niżegorodcew (red.), *W stronę nowoczesnego nauczania języków obcych*. Kraków: Tertium, 91-106.
65. Krajka, J. (2009). Językoznawstwo korpusowe w systemie kształcenia neofilologicznego. W: H. Komorowska (red.), *Kształcenie językowe w szkolnictwie wyższym*. Warszawa: Wydawnictwo SWPS Academica, 207-223.
66. Krajka, J. (2009). Nauczyciel języków obcych wczoraj, dziś i jutro – kształcenie informatyczne nauczycieli w erze internetu 2.0. W: M. Pawlak, A. Mystkowska-Wiertelak, A. Pietrzykowska (red.), *Nauczyciel języków obcych dziś i jutro*. Poznań/Kalisz: Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu, 199-208.
67. Krajka, J. (2009). Technologie informacyjne i komunikacyjne w projektach współpracy na odległość – od eTwinningu 1.0 do eTwinningu 2.0. W: E. Gajek, P.

- Poszytek (red.), *eTwinning drogą do edukacji przyszłości*. Warszawa: Fundacja Rozwoju Systemu Edukacji, 71-89.
68. Krajka, J. (2009). Lekcja a metoda nauczania. Modele lekcji języka obcego. W: H. Komorowska (red.), *Skuteczna nauka języka obcego*. Warszawa: Centralny Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli, 83-95.
69. Krajka, J. (2010). Przygotowanie nauczycieli do rozwijania kompetencji kluczowych uczniów w dobie reformy programowej – rola literaturoznawstwa, językoznawstwa i kulturoznawstwa w kształceniu zawodowym. W: J. Knieja, T. Zygmunt, Ł. Brzana (red.), *Literaturoznawstwo, językoznawstwo i kulturoznawstwo jako płaszczyzny przekazu we współczesnej glottodydaktyce*. Lublin: Werset, 211-222.
70. Krajka, J., Lewicka-Mroczek, E. (2011). Projekty partnerskie programu eTwinning w rozwijaniu kompetencji interkulturowej dzieci i młodzieży. W: M. Sowa (red.), *Interculturel en pratique*. Seria 12/15, nr 1. Lublin: Werset-IFR, 127-140.
71. Krajka, J. (2011). Cel kształcenia językowego – umiejętność posługiwania się technologią informacyjną i komunikacyjną. W: H. Komorowska (red.), *Nauka języka obcego w perspektywie ucznia*. Warszawa: Oficyna Wydawnicza Łośgraf, 104-120.
72. Krajka, J. (2011). Nauczanie sprawności pisania w środowisku elektronicznym – od procesora tekstu do wiki. W: M. Pawlak, B. Wolski (red.), *Wykorzystanie nowoczesnych technologii w dydaktyce języków obcych*. Poznań – Kalisz – Konin: Wydawnictwo PWSZ w Koninie/Wydział Pedagogiczno-Artystyczny UAM w Kaliszu, 31-46.
73. Gadomska, A., Krajka, J. (2011). Kompetencje kluczowe w e-learningu – projekt *E-Akademia Przyszłości*. W: K. Jaworska-Biskup, B. Kijek, A. Sz wajczuk, *Interdyscyplinarność w dydaktyce nauczania języków obcych*. Szczecin: Wydawnictwo Uniwersytetu Szczecińskiego, 89-108. UMCS
74. Gadomska, A., Morusiewicz, R., Krajka, J. (2012). Kształtowanie kompetencji kluczowych w e-learningu jako sposób na indywidualizację nauczania języka obcego. W: J. Knieja, S. Piotrowski (red.), *Nauczanie języka obcego a specyficzne potrzeby uczących się. O kompetencjach, motywowaniu i strategiach*. Lublin: Towarzystwo Naukowe KUL/Katolicki Uniwersytet Lubelski Jana Pawła II, 425-441.

2.11. Artykuły naukowe przyjęte do druku:

75. Kilickaya, F., Krajka, J. Computer-based deductive grammar instruction in an EFL context – Improving the effectiveness of teaching adverbial clauses. W: B. Zou (red.), *Computer-Assisted Foreign Language Teaching and Learning: Technological Advances*. Hershey, PA: IGI Global.
76. Kilickaya, F., Krajka, J., Latoch-Zielińska, M. E-learning in foreign language instruction in Turkey – Curriculum models and course design guidelines. W: N. Dempster (red.), *Innovations in English Language Teaching and Learning: The Turkish Perspective*. Ankara: Turkish University Press.
77. Krajka, J. 21st century language teacher development – options for computer-assisted teacher training. W: S. Nowak (red.), *Neofilologie XXI wieku*. Tarnów: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie.

2.12. Artykuły popularnonaukowe:

78. Krajka, J. (2002). Correcting Student Work with the Computer - Using Dedicated Software and a Word Processor. *Teaching English with Technology*, 2 (4), http://www.iatefl.org.pl/call/j_tech10.htm.

79. Krajka, J. (2002). Enhancing the Class Website with Additional Features (Web Statistics, Chat Room, Search Engine, Dictionary). *Teaching English with Technology*, 2 (2), http://www.iatefl.org.pl/sig/call/j_tech8.htm.
80. Krajka, J. (2002). Teaching English with the Internet. *The Teacher*, numer 5/6 (3), 20-24.
81. Krajka, J. (2002). The Internet and a coursebook. How to bring Internet to the classroom and improve the coursebook teaching. *LATE Newsletter* (Łotwa), 2002, 9-11.
82. Krajka, J. (2003). Literature Texts and Vocabulary Help – Facilitating Reading Comprehension with Computer-based Vocabulary Tools. *The Teacher*, 5 (9) 2003, 14-19.
83. Krajka, J. (2004). Catching the eye, capturing the mind – computer-aided visuals in the language classroom. *The Teacher*, 11 (23), 2004.
84. Krajka, J. (2004). Concordancing and corpora on the Web. *The Teacher*, 5 (19), 2004, 10-13.
85. Krajka, J. (2004). Multimedia in teaching Business English. *Teaching English with Technology*, 4 (2), http://www.iatefl.org.pl/call/j_soft17.htm.
86. Krajka, J. (2004). Technologia informacyjna w pracy nauczycieli języka angielskiego – działalność programu INSETT. *Praktyka programu INSETT. Opinie i wydarzenia* (praca zbiorowa). Warszawa: CODN, 48-51.
87. Krajka, J. (2004). Text-to-speech technology in foreign language teaching, or how to make the computer speak the word. *The Teacher*, 8/9 (21), 2004, 10-14.
88. Krajka, J. (2004). Your mother tongue does matter! Translation in the classroom and on the Web. *Teaching English with Technology*, 4 (4), http://www.iatefl.org.pl/call/j_review19.htm#web1.
89. Krajka, J. (2005). Adding a web presence to a language course. Why and how? *The Teacher*, 6-7 (30) 2005, 7-12.
90. Krajka, J. (2005). How the Internet has affected my teaching" (z współautorami). *IATEFL Voices*, issue 184, April-May 2005, 7-10.
91. Krajka, J. (2005). It's not only WHAT you say that matters, but also HOW. *IATEFL Teacher Trainers and Educators SIG Newsletter*, issue 1, 2005, 12-15.
92. Krajka, J. (2005). Resourcing online – the implementation of online reference tools in strategy training. *The Teacher*, 4 (28) 2005, 8-12.
93. Krajka, J. (2006). Computer conferencing and the language classroom. *The Teacher*, 2 (36) 2006, 8-16.
94. Krajka, J. (2006). Promoting active learning in a resource-assisted environment. *The Teacher*, 1 (35) 2006, 8-15.
95. Krajka, J. (2007) Corpora and language teachers: From ready-made to teacher-made collections. *CORELL: Computer Resources for Language Learning*, 1, 36-55.
96. Krajka, J. (2007). Video 2.0 – towards personalised digital media applications. *The Teacher*, 6-7 (50) 2007, 13-18.
97. Krajka, J. (2007). Web as a corpus and language teachers – towards customised text collections. *The Teacher*, 8-9 (51) 2007, 11-18.
98. Krajka, J. (2007). Web-based collaborative language learning – integrating Internet-based partnerships into a foreign language curriculum. *The Teacher*, 5 (49) 2007, 12-19.
99. Krajka, J. (2007). Whiteboarding – audio graphic conferencing in the language learning process. *The Teacher*, 1 (45) 2007, 12-18.
100. Krajka, J. (2007). Zaawansowane narzędzia poczty elektronicznej w pracy nauczyciela języka obcego. *The Teacher*, 4 (48) 2007, 8-13.

101. Krajka, J. (2008). Introduction to Internet-based learning and teaching - *ELTA Newsletter* (Serbia), April 2008, <http://www.britishcouncil.org/serbia-elta-newsletter-april-2008.htm>.

2.13. Recenzje naukowe:

102. Krajka, J. (2005). Recenzja zestawu programów komputerowych *English for Kids* - *CALICO Review*, 2005, <http://astro.temple.edu/~jburston/CALICO/review/englishkids00.htm>

2.14. Sprawozdania z konferencji naukowych:

103. Krajka, J. (2003). CILFE 6 – The Role of Information Technology in LSP Research and Pedagogy, Vilanova i la Geltru, 30.01-1.02.2003, *Teaching English with Technology*, 3(2), 68-71.
104. Krajka, J. (2003). Computer-Mediated Lexicography – A seminar, Castello (Hiszpania), 19-21.05.2003, *Teaching English with Technology*, 3(3), 54-56.
105. Krajka, J. (2003). ICT in ELT – 2nd International Conference *Teaching Teachers to Teach Through Technology 6T/60*, Gliwice, 20-22.06.2003, *Teaching English with Technology*, 3(3), 56-59.

3. PRACE OPUBLIKOWANE PO UZYSKANIU STOPNIA DOKTORA HABILITOWANEGO (PO 11.2012)

| | |
|--|-----------|
| Monografie | 2 |
| Raporty badawcze | |
| Redakcja prac zbiorowych | 2 |
| Podręczniki lub ich fragmenty | 1 |
| Artykuły naukowe | |
| z listy JCR | |
| z listy ERIH | 9 |
| z innych czasopism o zasięgu międzynarodowym | 2 |
| z innych czasopism o zasięgu krajowym | 6 |
| Rozdziały w monografiach | |
| o zasięgu międzynarodowym | 20 |
| o zasięgu krajowym | 3 |
| Artykuły popularnonaukowe | |
| Recenzje naukowe | 1 |
| Recenzje wydawnicze | 6 |
| Sprawozdania z konferencji | 1 |
| Artykuły naukowe przyjęte do druku | |
| SUMA | 53 |

3.1. Monografie:

106. Górak, A., Latawiec, K., Krajka, J. (tłum.) (2016). *Russian Governors in the Kingdom of Poland (1867-1918)*. Lublin: Libra.
107. Komorowska, H., Krajka, J. (2016). *Monolingualism – Bilingualism – Multilingualism: The Teacher’s Perspective*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
108. Wilczyńska, W., Mackiewicz, M., Krajka, J. (2019). *Komunikacja interkulturowa. Wprowadzenie*. Poznań: Wydawnictwo Naukowe UAM.
109. Komorowska, H., Krajka, J. (w druku). *The Culture of Language Education. Foreign Language Teaching in Diverse Educational Contexts*.

3.2. Raporty badawcze:

3.3. Redakcja prac zbiorowych:

110. Alexander, C., Dalziel, J., Krajka, J., & Dobozy, E. (red.)(2013). *Learning Design*. Nikozja: University of Nicosia Press.
111. Marczak, M., Krajka, J. (red.) (2016). *CALL for Openness*. Frankfurt am Main, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang. UMCS s. 159
112. Krajka, J., Sowa, M. (red.) (2017). *Innovations in ESP and EAP. Present directions and future promises* Frankfurt am Main, Bern, Bruxelles, New York, Oxford, Warszawa, Wien: Peter Lang.
113. Doghonadze, N., Krajka, J., Smeds, J. (red.) (2018). *Modern Trends in Education in Georgia*. Tbilisi: IBSU. ISBN 978-3-659-86649-4

3.4. Podręczniki i materiały dydaktyczne:

114. Krajka, J., Marczak, M. (2012). *Kształcenie interkulturowych nauczycieli języków obcych w tandemach e-learningowych*. W A. Wujec-Kaczmarek (red.),

Technologie informacyjne i komunikacyjne w nowoczesnej edukacji z perspektywy polskiej i europejskiej (ss. 27-36). Opole: MODN.

3.5. Artykuły naukowe opublikowane w czasopismach z listy JCR

3.6. Artykuły naukowe opublikowane w czasopismach z listy ERIH

115. Krajka, J. (2012). Web 2.0 online collaboration tools as environments for task-based writing instruction. *Ankara University Journal of Faculty of Educational Sciences*, 45(2), 97-117.
116. Krajka, J., Marczak, M., Tatar, S., Yildiz, S. (2013). Building ESP teacher awareness through intercultural tandems – post-practicum experience. *English for Specific Purposes World*, 14(38), 1-18. http://www.esp-world.info/Articles_38/krajka_et_al_final_Copy.pdf.
117. Krajka, J. (2013). Audiovisual translation in LSP – A case for using captioning in Teaching Languages for Specific Purposes. *Scripta Manent*, 8(1), 2-14.
118. Krajka, J., Kleban, M. (2014). E-training in practical teacher development – from local to global connections. *Int. J. Continuing Engineering Education and Life-Long Learning*, 24(1), 96–106.
119. Krajka, J. (2014). Student teachers and teacher students – telecollaboration in LSP teacher education. *English for Specific Purposes World*, 15(43), 1-9.
120. Burzyńska, K., Krajka, J. (2015). Learning strategies for the digital age – towards a new taxonomy for the language classroom. *The New Educational Review*, 41(3), 75-85.
121. Marczak, M., Krajka, J., Malec, W. (2016). Web-based assessment and language teachers – from Moodle to WebClass. *Int. J. Cont. Engineering Education and Life-long Learning*, 26(1), pp.44–59.
122. Krajka, J., Możejko, Z.P., Gadomska, A. (2016). CLIL instruction in online interactive multimedia: a case study of Polish middle school learners of English. *Int. J. Continuing Engineering Education and Life-long Learning*, 26(2), pp.168–182.
123. Kilickaya, F., Krajka, J. (2016). Ethical issues of ICT use by teacher trainers: Use of e-books in academic settings. *Ankara University Journal of Faculty of Educational Studies*, 48(2), 83-102.
124. Krajka, J. (2017). The language teacher in the globalised world - a case for using telecollaborative instruction in intercultural teacher development. *Kwartalnik Neofilologiczny* 64, 2/2017, 143-156.
125. Krajka, J. (2017). Intercultural teaching competence of student teachers of English - some initial remarks on portfolio assessment of teaching skills. *Kwartalnik Neofilologiczny* 64, 1/2017, 23-38.
126. Olszak, I., Krajka, J. (2018). Learning strategies in reading comprehension of trilingual advanced learners: Comparing L2 and L3 study habits. *RiPLA*, 18(2), 111-126.
127. Krajka, J. (2018). The ESP teacher as a researcher – from needs analysis to materials development. *Scripta Manent*, 13(1), 2-25.

2.7. Artykuły naukowe opublikowane w innych czasopismach o zasięgu międzynarodowym

128. Kilickaya, F., Krajka, J. (2013). A review of language teacher selection examination and recruitment in Turkey and Poland. *International Journal of Research Studies in Language Learning*, 2(5), 1-12. DOI: 10.5861/ijrsl.2013.212

129. Krajka, J. (2015). Towards target language awareness of English language teachers – three stories of teacher education projects. *Journal of Education*, 4(1), 45-51. <http://journal.ibsu.edu.ge/index.php/sje/article/view/662/555>.
130. Krajka, J., Sowa, M. (2017). Teacher autonomy in Languages for Specific Purposes – Reflections on LSP teacher development process. *Lingwistyka Stosowana* 22, 2/2017, 65-84.
131. Krajka, J. (2018). Cross-cultural Perspectives on Teaching and Testing: The Role of Telecollaboration in Building Teacher Awareness. *The European Journal of Applied Linguistics and TEFL*, 7(2), 179-198.
132. Krajka, J. (2019). L1 use in language tests – Investigating cross-cultural dimensions of language assessment. *Journal of Intercultural Management*, 11(2), 107-134.

2.8. Artykuły w innych czasopismach o zasięgu krajowym

133. Krajka, J., Maciaszczyk, S. (2012). Kształtowanie świadomości nauczycieli w dyskursie internetowym - Media społecznościowe w nauczaniu języków obcych. *Neofilolog*, 38(2), 243-262.
134. Krajka, J., Lewicka-Mroczek, E. (2014). At the crossroads of linguistics, literature and culture - a case for using audiovisual translation in language teaching. *Zeszyty Naukowe Wyższej Szkoły Języków Obcych w Świeciu*, 3, 173-184.
135. Krajka, J. (2016). Czy korpus prawdę Ci powie? O wykorzystaniu korpusów w nauczaniu języka do celów zawodowych. *Języki Obce w Szkole* 3/2016, 34-38.
136. Krajka, J. (2016). Język angielski, ale jaki? O kształceniu nauczycieli języka angielskiego w dobie globalizacji. *Linguodidactica* 20, 177-193.
137. Półtorak, E., Krajka, J. (2016). E-learning w kształceniu kompetencji międzykulturowych na poziomie uniwersyteckim – w stronę kodeksu dobrej praktyki. *Neofilolog*, 46(2), 197-218.
138. Krajka, J. (2016). Innowacje w kształceniu tłumaczy w erze cyfrowej – pomiędzy uczelnią a rynkiem pracy. *Pedagogika* 25(1), 99-112.

2.9. Rozdziały w monografiach o zasięgu międzynarodowym

139. Gadomska, A., Krajka, J. (2012). Developing social and civic competences as aspects of intercultural communicative competence – e-learning for middle school students – a case study. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning for Societal Needs* (ss. 105-122). Katowice: Uniwersytet Śląski.
140. Latoch-Zielińska, M., Morawska, I., Krajka, J. (2012). The implementation of e-learning in teacher development. A case study of www.pwh.umcs.pl. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning for Societal Needs* (ss. 239-250). Katowice: Uniwersytet Śląski.
141. Gadomska, A., Krajka, J. (2013). E-Academy of the Future – 3 years later. Preliminary evaluation of the project. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning and Lifelong Learning* (ss. 375-386). Katowice-Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
142. Krajka, J., Marczak, M. (2013). From everyday language to key competences – teachers' views on developing intercultural competence through e-learning. W: L. Zielińska, W. Górski (red.), *E-learning in Teaching Foreign Languages at the Tertiary Level* (ss. 69-86). Kraków: Cracow University of Economics.
143. Kilickaya, F., Krajka, J., Latoch-Zielińska, M. (2013). E-learning in foreign language instruction in Turkey – Curriculum models and course design guidelines. W: C. S. Simpson (red.), *Innovations in English Language Teaching and Learning: The Turkish Perspective* (ss. 21-47). Istanbul: Crowd Source ELT.

144. Krajka, J. (2014). Receptive skills in online multimedia: A step forward or a leap backward? W: H. Chodkiewicz, M. Trepczyńska (red.), *Language Skills: Traditions, Transitions and Ways Forward* (ss. 400-416). Newcastle upon Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
145. Krajka, J. (2014). Intercultural Dialogue in Foreign Language Teacher Training: Impressions from an Online Tandem Teacher Development Project. W: D. Babilas, A. Piskorska, P. Rutkowski (red.), *Face to Face, Page to Page. PASE Papers in Literature, Language and Culture* (ss. 481-490). Warszawa: Instytut Anglistyki Uniwersytetu Warszawskiego.
146. Półtorak, E., Widła, H., Krajka, J. (2014). E-learning in culture studies instruction – designing, implementing and evaluating a study programme. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning and Intercultural Competence Development in Different Countries* (ss. 239-252). Katowice/Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
147. Marczak, M., Krajka, J. (2014). Electronic assessment tools in Learning Management Systems – perceptions of student teachers of foreign languages. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning and Intercultural Competence Development in Different Countries* (ss. 265-278). Katowice/Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
148. Gadomska, A., Krajka, J. (2015). E-material writing for Polish middle school learners of English. Vocabulary strategies in multimedia-supported learning – a case study. W: A. Turula, B. Mikołajewska, G. Stanulewicz (red.), *Insights into Technology Enhanced Language Pedagogy* (ss. 145-162). Frankfurt: Peter Lang.
149. Burzyńska, K., Krajka, J. (2015). Developing university students' learning strategies in CALL environments. W: A. Turula, B. Mikołajewska, D. Stanulewicz (red.), *Insights into Technology Enhanced Language Pedagogy* (ss. 187-1983). Frankfurt: Peter Lang.
150. Krajka, J. (2015). Extending teacher training into the virtual space: telecollaboration in foreign language teacher education. W: M. Marczak, M. Hinton (eds.), *Contemporary English Language Teaching and Research* (pp. 2-20). Newcastle-upon-Tyne: Cambridge Scholars Publishing.
151. Krajka, J. (2015). Describing global English language teaching skills – towards a set of descriptors for teacher self-assessment. *5th International Research Conference Education, English Language Teaching, English Language and Literature in English* (pp. 252-261). Tbilisi: International Black Sea University.
152. Krajka, J. (2015). EIL and World Englishes in the language classroom – using CALL to expand the sociocultural context of language teaching. W: A. Turula, M. Chojnacka (red.), *CALL for Bridges between School and Academia* (ss. 73-90). Frankfurt: Peter Lang.
153. Gadomska, A., Krajka, J. (2015). Pedagogical solutions in e-teacher training – towards effective technology adoption by teachers. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *IT Tools – Good Practice of Effective Use in Education* (ss. 297-312). Katowice-Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
154. Marczak, M., Krajka, J. (2016). Assessing Intercultural Communicative Competence in Learning Management Systems. W: Md. Mojibur Rahman (red.), *Integrating Technology and Culture. Strategies and Innovation in ELT* (ss. 295-315). Chaura Rasta: Yking Books.
155. Krajka, J. (2016). Language teachers working with text: Increasing target language awareness of student teachers with do-it-yourself corpus research. W: H. Chodkiewicz, P. Steinbrich, M. Krzemińska-Adamek (red.), *Working with Text and Around Text in Foreign Language Environments* (ss. 223-240). Bern: Springer.

156. Krajka, J. (2016). Teaching English as an International Language in the Modern Philology Curriculum: A Case for a Distributed Blended Training Model. W: P. Łozowski, K. Stadnik (red.), *Visions and Revisions. Studies in Theoretical and Applied Linguistics* (ss. 105-116). Frankfurt: Peter Lang.
157. Marczak, M., Krajka, J. (2016). Translator education in the cloud – students' perceptions of telecollaborative experiences. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning Methodology – Implementation and Evaluation* (ss. 369-388). Katowice-Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
158. Krajka, J. (2016). E-assessment of teaching skills: On evaluating teacher competence in blended learning. W: M. Krawiec (red.), *New Insights into Learning and Teaching Practices* (ss. 191-206). Regensburg: Sprachlit.
159. Krajka, J., Marczak, M. (2017). Telecollaboration projects in translator education – design, implementation and evaluation. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *Effective Development of Teachers' Skills in the Area of ICT and E-learning* (s. 365-388). Katowice/Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
160. Gadomska, A., Krajka, J. (2018). Addressing EAP students' needs in the tertiary context. On the use of digital coursebooks in English for Language Teaching Academic Purposes. W: David Kergel, Birte Heidkamp, Patrik Kjærdsdam Telléus, Tadeusz Rachwał, Samuel Nowakowski (red.), *The Digital Turn in Higher Education International Perspectives on Learning and Teaching in a Changing World* (ss. 175-192). Wiesbaden: Springer VS.
161. Krajka, J. (2018). Digital materials authoring and English for Specific Purposes - on characteristics of technology adoption in teacher training. W: J. Pitura, S. Sauro (red.), *CALL for Mobility* (ss. 69-81). Berlin: Peter Lang.
162. Marczak, M., Krajka, J. (2018). CALL training in resource-limited circumstances: student teachers' expectations. W: E. Smyrnova-Trybulska (red.), *E-learning and Smart Learning Environment for the Preparation of New Generation Specialists* (ss. 161-188). Katowice-Cieszyn: Uniwersytet Śląski.
163. Krajka, J. (2019). From Globish to BELF – Problems of building ESP teachers' language awareness through Data-Driven Learning. W: A. Uberman, M. Trinder (red.), *Text – Sentence – Word. Studies in English Linguistics vol. 3.* (ss. 23-39). Rzeszów: Wydawnictwo Uniwersytetu Rzeszowskiego.

2.10. Hasła w encyklopediach o zasięgu międzynarodowym:

164. Krajka, J. (2018). Finding quality resources for teachers online. *The TESOL Encyclopedia of English Language Teaching*, vol. VII (ss. 4585-4592). Hoboken: John Wiley & Sons.

2.11. Rozdziały w monografiach o zasięgu krajowym

165. Lewicka-Mroczek, E., Krajka, J. (2013). Student jako badacz – w kierunku wspierania pracy badawczej w kształceniu neofilologicznym. W: H. Chodkiewicz, R. Lewicki (red.), *Rozwijanie wiedzy, umiejętności i postaw w kształceniu neofilologicznym – nowe wyzwania* (ss. 237-245). Biała Podlaska: Państwowa Szkoła Wyższa im. Jana Pawła II w Białej Podlaskiej.
166. Krajka, J. (2013). 21st century language teacher development – options for computer-assisted teacher training. W: A. Grabowska, J. Graca, L. Smutek, *Problemy współczesnej neofilologii* (ss. 91-104). Tarnów: Państwowa Wyższa Szkoła Zawodowa w Tarnowie.
167. Krajka, J. (2015). Analiza potrzeb w planowaniu kursów językowych do celów zawodowych - o roli technologii społeczeństwa informacyjnego. W M. Sowa, M.

Moczarz-Kleindienst, U. Czyżewska (red.), *Nauczanie języków obcych na potrzeby rynku pracy*. Lublin: Wydawnictwo KUL, 221-238.

2.12. Recenzje wydawnicze:

168. Konopka, E. (2013) red. *Towards better language teaching – diverse influences, infinite opportunities. By lepiej uczyć języka angielskiego – różnorodne wpływy, nieograniczone możliwości*. Łomża: Ośrodek Doskonalenia Nauczycieli w Łomży i Państwowa Wyższa Szkoła Informatyki i Przedsiębiorczości w Łomży.
169. Uniwersytet Śląski (2014). *Nie taki Erasmus straszny – kraje angielskiego obszaru językowego* [kurs e-learningowy]. Katowice/Sosnowiec: Uniwersytet Śląski.
170. Gajek, E. (2015). Red. *Technologie mobilne w edukacji językowej*. Warszawa: Texter.
171. Pamuła-Behrens, M. (2015) red. *Modernizacja kształcenia zawodowego w Małopolsce. Projekt systemowy Województwa Małopolskiego. Małopolska Chmura Edukacyjna – nowe trendy i dobre praktyki nauczania” (Tom II)*. Kraków: Urząd Marszałkowski Województwa Małopolskiego.
172. Lesiak-Bielawska, E. (2016). *Teaching and Researching English for Specific Purposes*. Warszawa: Wydawnictwo Uniwersytetu Muzycznego.
173. Sendur, A. (red.) (2016). *English Exam Practice*. Kraków: Krakowska Akademia im. Andrzeja Frycza Modrzewskiego.
174. Krzezińska-Adamek, M. (2017). *Receptive and Productive L2 Vocabularies*. Frankfurt am Main: Peter Lang.
175. Michońska-Stadnik, A., Gajek, E. (2017). *Strategie uczenia się języków obcych w środowisku cyfrowym*. Warszawa: Wydawnictwo Uniwersytetu Warszawskiego.
176. Awramiuk, E., Rozumko, A. (2018) red. *Wiedza o języku w kształceniu językowym*. Białystok: Wydawnictwo Uniwersytetu w Białymstoku.
177. Gabryś-Barker, D., Kalamarz, R., Stec, M. (2018). red. *Materiały i media we współczesnej glottodydaktyce. Wybrane zagadnienia*. Katowice: Uniwersytet Śląski.
178. Kościńska, A., Majdanik, A. (2019-w druku). *English for religious practice*. Kraków: Wydawnictwo Archidiecezji Krakowskiej.
179. Tafazoli, D., Mesgar, M., Leveridge, A. N., Santavicca, N. J. (2019). red. *The Palgrave Handbook of Technology, Language Learning and Teaching Strategies*. Londyn: Palgrave Macmillan.
180. Banach, M., Bucko, D (2019). *Rozumienie tekstu czytanego pisanego w języku obcym – na przykładzie języka polskiego jako obcego*. Kraków: Księgarnia Akademicka.

2.13. Recenzje naukowe/recenzje prac zbiorowych:

181. Krajka, J. (2015) rec.: *Sarah Pasfield-Neofitou, Online Communication in a Second Language: Social Interaction, Language Use and Learning Japanese*. Multilingual Matters, pp. 238. *Studies in Second Language Learning and Teaching* 5(1), 171-186.
182. Krajka, J. (2017). Review of *Liyang Cheng, Janna Fox, Assessment in the language classroom: Teachers supporting student learning*. Palgrave, 2017, pp. 246. *Studies in Second Language Learning and Teaching* 7(4), 717-722.
183. Krajka, J., Martín Gonzalez, D. (2017). Review of *Beyond the universe of Languages for Specific Purposes: The 21st century perspective*, Mary Frances Litzler, Jesús García Laborda, Cristina Tejedor Martínez, Eds. *Miscelánea: A Journal of English and American Studies*, 55(2017), 137-141.

184. Krajka, J. (2017). Review of Susan Unruh, Nancy A. McKellar ' s *Assessment and intervention for English language learners. Translating research into practice. Konińskie Studia Językowe*, 5(4), 519-524.
185. Krajka, J. (2018). Review of Michael Carrier, Ryan M. Damerow, Kathleen M. Bailey (eds.). *Digital language learning and teaching. Research, theory and practice. Global Research on Teaching and Learning English Series, Volume 4*. New York and London: Routledge. 2017, pp. 264. *Glottodidactica*, XLV/1, 196-199.

2.14. Sprawozdania z konferencji naukowych:

186. Krajka, J. (2017). Języki do zadań specjalnych – specjalne zadanie wykonane! *Roczniki Humanistyczne*